### The Christian Mission and the Religious Other: Multidirectional Perspectives in the Long Early Modern Period

#### Monday, Feb. 13, 2023

14:30–15:00 Welcome & Introduction (Rebekka Voß, Frankfurt am Main & Antje Flüchter, Bielefeld)

15:00–16:00 Birgit Emich (Frankfurt am Main): Space, Scale and Mission: Some Theoretical Remarks

16:00–16:30 Coffee

**Asia**  
*Chair: Antje Flüchter (Bielefeld)*

16:30–17:30 Ana Hosne (Buenos Aires): Chinese Views of Jesuit Missionaries’ Works in an Anti-Christian Atmosphere during the Late Ming Period (17th Century)

17:30–18:30 Katja Triplett (Leipzig/Marburg): Material Religion in Translational Encounters in Japan

19:00 Dinner at Café Crumble

#### Tuesday, Feb. 14, 2023

10:00–11:00 Giulia Nardini (Bielefeld): The Role and the Characters of the Tamil Agency in 16th-Century Jesuit Documents

11:00–12:00 Ines Zupanov (New Delhi): Writing God’s Life for Mughals and Gentiles in the 16th-17th Centuries

12:00–13:30 Lunch

**Europe**  
*Chair: Xenia von Tippelskirch (Frankfurt am Main)*

13:30–14:30 Viktor Brekhunenko (Kyiv): Religious Conversions on the Christian-Muslim Steppe Frontier in the Late Sixteenth and Mid-Seventeenth Centuries


15:30–16:00 Coffee

16:00–17:00 Rebekka Voß (Frankfurt am Main) Dialogues between Protestant Missionaries and Jewish Reformers in Eighteenth-Century Germany

17:00–18:00 Agnieszka Jagodzińska (Wroclaw): Missionaries, Jews, and the other Other: The Case of the London Society for Promoting Christianity amongst the Jews

18:30 Dinner at Demera

#### Wednesday, Feb. 15, 2023

**Africa**  
*Chair: Cornelia Aust (Bielefeld)*

10:00–11:00 Leonardo Cohen Shabot (Be’er Sheva): Afonso Mendes, the Catholic Patriarch of Ethiopia (1625–1632): The Obsolete Sacraments of the Old Law: The Case of Circumcision

11:00–12:00 Richard Hölzl (Munich): Collecting and Exhibiting the Religious Other: Multidirectional Approaches to Missionary Collections of East African Cultural Objects from Colonial Contexts

12:00–14:00 Lunch
### Persia

*Chair: Avi Siluk (Frankfurt am Main)*

14:00–15:00 Benno Herr (Frankfurt am Main): Jesus, Muhammad, Mahdi: Religious Encounters with Muslims in the Persianate World in the Travel Accounts of the Missionary Joseph Wolff (1795–1862)

15:00–15:30 Coffee

### America

*Chair: Elena Parina (Bonn)*


16:30–17:30 Zsolt Györegy (Oslo): Translating the Guarani in the Platine Basin: Antonio Ruiz de Montoya’s Spiritual Conquest (1639)

19:00 Wine & Tapas at Bockenheimer Weinkontor

---

### Thursday, Feb. 16, 2023

*Chair: Bruno Boute (Frankfurt am Main)*

10:00–11:00 Zanna van Loon (Leuven/Antwerp): Knowledge in the Making: Studying Early Modern Missionary Linguistics from a Book Historical Perspective

11:00–12:00 Barbara Alge (Frankfurt am Main): Musical Legacies of Colonial Encounters in Minas Gerais with a Focus on Música Sacra

12:00-12:30 Coffee & Sandwiches

12:30–13:00 Concluding Discussion

Campus Westend, Goethe University, Theodor-W.-Adorno-Platz 2, Frankfurt, Casino 1.801 (Renate von Metzler-Saal)

Organizers:
- Prof. Dr. Rebekka Voß (Frankfurt am Main)
- Prof. Dr. Antje Flüchter (Bielefeld)
- Prof. Dr. Birgit Emich (Frankfurt am Main)

Dr. Avi Siluk (Frankfurt am Main)
Contact: siluk@em.uni-frankfurt.de

Discussants: Michael Leemann (Göttingen) und Johannes Gradel (Tübingen)